

## Vizita președintelui Consiliului de Stat al României, NICOLAE CEAUȘESCU, la Los Angeles și San Francisco

LOS ANGELES 16 (Agerpres). — Trimișii speciali transmiț: Joi, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soția Elena Ceaușescu, precum și persoanele oficiale care-l însoțesc și-au continuat vizita pe coasta californiană a Statelor Unite ale Americii. Răspunzând invitației oficialității municipale, președintele Nicolae Ceaușescu a vizitat în cursul după-amiezii primăria din Los Angeles. Aici, seful statului român a fost întâmpinat și salutată caluros de Samuel Yorty, primarul acestui important centru economic și cultural, cel mai întins oraș din S.U.A. În semn de omagiu, înaltului oaspete român i-a fost înmănată cheia orașului.

Asistând la filmarea unor scene dintr-un serial de televiziune de mare popularitate, oaspeții români s-au întâlnit cu realizatorii. Interprețul principal al serialului, Raymond Burr, și-a exprimat satisfacția că la filmarea citorva scene a fost prezentă o personalitate atât de prestigioasă. „Sper, a spus actorul american, că în cursul anului viitor să pot cunoaște personal frumoasa div. țară despre care am auzit atâtea lucruri impresionante”.

Potrivit tradiției, pentru a păstra amintirea acestor momente, oaspeții și gazdele s-au fotografiat împreună într-o încăpăre, pe fundalul căreia se aflau drapelul României și S.U.A. În dialogul care a urmat, primarul orașului Los Angeles și-a exprimat prețuirea pentru țara noastră și dorința de a cunoaște nemijlocit realizările poporului român.

În aceeași după-amiază, programul președintelui Ceaușescu a cuprins o vizită la Hollywood, unde a fost oaspetele studiourilor cinematografice „Universal”.

La intrarea în marea citadelă a filmului, pe o placă de sticlă, erau înscrise cuvintele „Bun venit excelențelor lor domnului Nicolae Ceaușescu, președintelui României, și soției sale”. În întâmpinarea oaspeților au venit Lew Wasserman, președintele societății „M.C.A. Inc.”, și Jay Stein, vicepreședintele studiourilor „Universal”. Doi tineri actori au roștit în limba română cuvinte de bun venit și au oferit tovarășii Elena Ceaușescu buchete de flori. Într-o mașină deschisă, oaspeții vizitează apoi platourile de filmare, unde se află numeroase improvizatii înfățișând peisaje naturale, așezări omenești din diferite epoci și diverse zone geografice ale lumii. „Nu există cadrul natural, etnografic, sau ci-tadin pe care să nu-l avem sau să nu-l putem reconstitui în studiourile noastre” — declară însoțitorii. Mașina înaintea de-a lungul unei rute bizare, străbătând de la un minut la altul cind un oraș european, cind o așezare din vestul sălbatic al Americii secolului trecut, cind un sat asiatic sau african. Totul este reconstituit cu o mare artă, cu mult respect pentru amănuntul definitoriu, dar și cu o evidentă grijă pentru economisirea. Filmele studiourilor sînt aproape în întregime realizate aici. Iată un mic loc desolat care gazdele spun că a fost folosit la filmarea unor întâmplări pasionale precum trecute pe ocean. O mică cascadă, o tipă banală, câteva stlnci din plastic reconstituite marel și impenetra-

bilul canyon din vestul S.U.A. Pe câteva plăcouri se filmează seriile ale televiziunii sau se turnează filme de lung metraj. Oaspeții asistă la realizarea citorva secvențe fiind invitați să ia loc pe scaune special pregătite, plasate între alte scaune pe care se află înscrise numele unor personalități marcante ale vieții politice și culturale care au vizitat studiourile. Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a interesat de organizarea activității, de metodele de realizare a filmelor, de economicitatea procesului de producție a instalațiilor.

Într-un amfiteatru special amenajat, în încălțările studiourilor sînt filmate scene palpitante realizate de cîțiva cascadori.

La plecare, președintele Ceaușescu este salutată cu aplauze de cele cîteva sute de spectatori și reprezentanți ai studiourilor. Mulți dintre aceștia se apropie de mașina președintelui, se grăbesc să fixeze pe peliculă momentul memorabil al întâlnirii cu președintele statului român. Este o ambianță destinată, prietenoasă.

Cîțiva ziaristi solicită președintelui declarații despre impresiile sale de la această întâlnire cu cetățenii americani, cu conducătorii și artiștii ai studiourilor de filme. Președintele Ceaușescu le răspunde cu sollicitudină.

La despărțire, oaspeții sînt din nou salutați cu multă căldură.

La solicitarea noastră, Jay Stein, vicepreședintele studiourilor „Universal”, ne-a declarat: „Doresc să-mi exprim și prin intermediul presei române sentimentele de bucurie pentru onorarea deosebită făcută nouă și studiourilor „Universal” de vizita președintelui României. Această vizită va rămîne adînc întipărită în amintirea noastră, ea a fost pentru noi excepțional de plăcută. Ne pare rău că aceste minunate momente au trecut atât de repede. Sperăm însă să-l mai vedem pe președintele dumneavoastră. Cunoșc multe lucruri

(Continuare în pag. a IV-a)

### În industria municipiului Sibiu

## Planul cincinal a fost îndeplinit

Din calculele efectuate la Direcția de statistică rezultă că pe ansamblul industriei municipiului Sibiu ieri, 16 octombrie, au fost îndeplinite sarcinile planului cincinal la producția globală. Pînă la finele anului urmează să se obțină o producție suplimentară de peste 1 miliard lei.

La obținerea acestui succes o contribuție substanțială au adus întreprinderi ca: uzina „Independența”, U.P.A.S., „Flamura roșie”, I.R.U.M., „Libertatea”, „Victoria” și altele care și-au realizat sarcinile planului cincinal cu mult înaintea acestei date.

În anul cincinalului industria municipiului Sibiu s-a dezvoltat continuu prin fondurile de investiții alocate, care însumează aproape 2 miliarde lei. În această perioadă s-au pus în funcțiune noi capacități de producție, printre care amintim cele de la U.P.A.S., uzinele „Balanta”, „Independența”, Uzina mecanică, „Libertatea”, Fabrica de tricotași și derapențe, Uzina asecă și Industria alimentară s-a dezvoltat simțitor prin punerea în funcțiune a Complexului de morărit și panificație, cit și prin dezvoltarea celorlalte întreprinderi din această ramură.

Colectivele de muncă din întreprinderile industriale sibiene au adus o contribuție însemnată și la recuperarea pagubelor cauzate de calamitățile naturale, contribuții concretizate în depășirea prevederilor de plan pe 9 luni la producția globală cu 30 milioane lei.

Succesele obținute de unitățile industriale din municipiul Sibiu au influențat favorabil situația și pe ansamblul județului. Ca urmare și planul cincinal pe total județ se va realiza în jurul datei de 23 octombrie.



Muncitorele Maria Mihaiu (dreapta) și Maria Schnell din secția sacouri a Fabricii de confecții Sibiu, se înscriu luni de luni pe lista evidențierilor în întrecerea socialistă

## Mișcarea de inovații în sfera preocupărilor majore —

# RIDICAREA EFICIENȚEI ECONOMICE

Născută în cadrul întrecerii socialiste, ca element al acesteia, legată nemijlocit de activitatea de perfecționare continuă a nivelului tehnic al producției, mișcarea de inovații este o importantă sursă de creștere continuă a eficienței economice a întreprinderilor industriale. Formă de atragere a maselor, gîndindu-se la expresia în cercurile inovatorilor, ea este concretizată prin punerea în aplicare a propunerilor cu privire la îmbunătățirea parametrilor funcționali ai mașinilor și instalațiilor, a proceselor tehnologice.

Iată de ce, mișcarea de inovații, îmbunătățirea continuă a activității cercurilor de inovatori sînt elemente majore în sfera preocupărilor biroului executiv, a comitetelor sindicalelor din municipiul Medias. În această direcție, au fost preluate metodele bune de lucru ale comitetelor sindicalelor de la Uzina mecanică gaz metan și „Emaliu roșu”, unde cu ocazia acordării locului unu și respectiv local doi în cadrul concursului organizat pe ministere au fost inițiate dezbateri la care au participat inovatorii și muncitorii fruntași. Urmarea a fost că un mare număr de oameni ai muncii au, fost atrași la activitatea creației tehnice de masă. Că aceste dezbateri au avut eficiență o dovedesc și rezultatele obținute. Astfel, numai în primele șapte luni ale acestui an au fost propuse un număr de 280 inovații, din care peste 130 au fost aplicate, eficiența economică antecalculată a acestora ridicîndu-se la peste 8 280 mii lei. Acest bilanț scoate în evidență și faptul că la nivelul de municipiu revin 0,67 inovații la sută



Pe lîngă copierea fotografiilor sau a originalelor, la realizarea diferitelor desene de covoare în cadrul atelierului de creație al Uzinelor textile Cisnădie, contribuie în bună măsură talentul creatorilor. În fotografie: Maria Băncilă și Marina Gîndosch, două dintre desenatoarele cu o bogată experiență

## „Sub munte este o cîmpie calmă...”

...nemărginită-n frumuseși și rodnicie”. Așa mi-a caracterizat un om al cîmpurilor și al brazilor, crîșorean din moși-strămoși, locurile pe unde primăvara coboară cu păstrăvi și seve parfumate din Munții Biliu sau ai Arpașului și pe unde vara ierburile inundă orizontul cu smaraldul dulce îmbătat de soare.

„Sub munte este o cîmpie...”

Frumusețea ei este pe măsura potențialului productiv. Aici, la Arpaș de Sus, la Crîșoara, la Arpaș de Jos, la Cîrța — este „patria” cartofului. Gospodării din aceste localități au cîștigat o bună experiență în cultivarea cartofului; știu ei cînd trebuie sămîntă solul, cînd îngrășămînt se pune la cub, ce sămîntă se folosește pentru ca munca oamenilor să metamorfozeze un tubercul în treflez, pentru ca rodul acestor pămînturi să fie bogat.

azotoase, pentru ca pămîntul să se încălzească și să aibă suficientă hrană pentru plantele care vor ecoperi în vară întregul teren. Și n-aș putea afirma că imaginea sutelor de oameni care pun cu mina gunoi la fiecare cub are ceva poetic. Dar această imagine concentrează în chip magistral neștrămătută hotărîre a

### File de reportaj

omului de a forța pămîntul rece să „încălzească” la sînu- sîmîntă pusă cu grijă maternă în culcusul pregătit după toate regulile agrotehnicii moderne. I-am văzut la muncă pe acești oameni, pe Elena Scorobet sau Gusti Cînduleț, pe Livia Grovu, Andrei Cînduleț, sau Gheorghe Cînduleț, din Crîșoara, pe Octavian Gliga sau Ion Simion, din Arpaș de Sus, pe Gheorghe Bogdan sau Gheorghe

R. Dobrin, din Arpaș de Jos, la fel ca pe mulți alții, aplecăși asupra pămîntului reavăn, muncind cu spor după detaliile firești ale unei primăveri de o strălucire aparte, cum numai primăverile cîmpiei de sub munte pot fi.

Din lumina primăverii, din zgometul stenic al tractoarelor care au înțors brazdele și au bilonat terenurile, din mișcarea indescriptibilă a miilor de mîini care au așezat — aceste este cuvîntul — peste 20 tone gunoi de grajd, 300 kg superfosfat și 200 kg azotat de amoniu sau nitrocalcim în „porții” mici la cele a-proximativ 35—40 000 cuburi la fiecare hectar, din foșnetul aspru al saperelor care au „cernut” de două sau de trei ori fiecare palmă de teren al cîmpiei de sub munte, a răsărit rodul plin, fraged și stenic, al muncii.

„Noi, la Crîșoara, am pus” 129 ha cu cartofi în primăvară. Tot atîta vom recolta acum, în toamnă. Pe primele suprafețe — producție bună, în jur de 9 000 kg/ha. Poate vom scoate mai mult, că după cite spune inginerul nostru, în pămînt ori fi cam 14 000 kg la ha. Vom da cele 520 tone la „muncii I.M.A.”, vom opri 450 tone pentru sîmîntă. Și vom da și 5 kg la normă, cit este prevăzut, pentru că producția din „Capul cîmpului” sau „Deasupra carbiei” și din „celelalte hotare ale noastre se arată a fi bună”.

„Noi, la Arpaș de Jos, am plantat cartofi pe 170 ha. Pînă acum am scris producția de pe 75 ha, am dus la I.L.F. cam 150 tone, vom da peste 800 tone la fondul de stat și aproape 5 kg la normă. În hotarele „Pe poduții”, „Calea Biliu”, „Drumul Arpașului” ș.a. producția este bună. Vom obține peste 8 500 kg la hectar”.

Cuvintele pot aparține oricărui crîșorean și — respectiv — oricărui arpașean...

GH. VĂLEANU



Secvență din sala de lectură a Facultății de filologie-istorie Sibiu

Foto: Fred NUSS

## ancheta socială Oamenii cu inima de piatră

- Un tată care „face pont” pentru copil, se spală pe mîini ca Pilat din Pont...
- O femeie la care omnia se limitează la ceea ce este al ei
- Fabula cu greierele cîntăreț, care nu visează decît stele

chînuit poate de gînduri sau exprimînd, pur și simplu, felul firii sale. Au cerut manual pentru clasa a IX-a. Valoarea cîntărilor cumpărate se ridică la vreo 56 lei. Dar fata mai voia o carte, un manual care, ca toate celelalte, nu putea să coste cîte știe cît. Tatăl, însă, nu era de acord pentru nimic în lume și singura „consolare” erau cuvintele: „Lasă, fata tații, știi cit te iubesc și că pentru tine fac orice”. Putea face orice, în afară de bucuria pe care i-ar fi produs-o cumpărîndu-i încă o carte. Ba mai mult, tatăl insistă ca vînzătoarea să-i facă „chitanță” pentru fiecare carte în parte, pentru... decontare. Fata insistă, iar tatăl a izbucnit: „Și termină odată! Uite-o cum ne spionează! Nu vezi cum se uită la noi?” Și într-adevăr, din ceaialtă parte a librăriei, de după perete, în oglindă îi privea o femeie încrunțată, cu dușmănie. Era actuala soție a celui care se temea de ea, a omului care în urmă cu mai mulți ani își părăsise soția și fîca. Ii urmărise pas cu pas, și acum îi amenința cu prezența, cu firea de mamă vitregă în cel mai pur sens al cuvîntului. Fata care visase zile întregi la cărți, a izbucnit în plîns.

Iar femeia care le vinduse cărți, mamă, și înțelegînd adevărata dramă, a început și ea să plîngă.

L-am cîntat pe omul care, tiranizat de o femeie cu inima de piatră, întunecase și așa mică bucurie pe care ar fi putut să i-o facă propriul său copil. Lucrează la una dintre cooperativele sibiene. Este un meseriaș foarte bun, mi s-a spus. Dar dincolo de meserie să privim omul. Mi-a vorbit lute, fără pauze, despre prima lui soție, „o femeie foarte rea”, cu care nu se mai putea înțelege. E bolnavă de mai mult timp și pensionată. E ca și sălbatică degeaba am s-o caut, suță la suță nu-mi va deschide nici usa ca să stea de vorbă cu mine. Cit despre fată, este o le-nesă. Actuala lui soție are dreptate ca să n-o ajute. Mai ales că au și ei greutăți”. Femeia, oarecum co-

(Continuare în pag. a II-a)

MARIN NIȚA

## informații

### FARMACIILE SIBIENE

#### IN SECOLUL AL XVIII-LEA

Astăzi, la ora 12, în sala mare a Uniunii Societăților de Științe Medicale, filiala Sibiu, profesorul doctor docent Iosif Spielman, seful catedrei de istoria medicinei de la Institutul medico-farmacologic din Tirgu Mures, va conferenția despre „Date noi privind farmaciile sibiene din secolul al XVIII-lea”, ieri decanul facultății de farmacie de la I.M.F. Tirgu Mures va vorbi despre „Cercetări experimentale în vederea valorificării superioare a plantelor folosite în medicina populată românească”.

### PARADA MODEI

Uniunea județeană a cooperativei-telor meșteșugărești a organizat, în sala Teatrului de stat din Sibiu, o interesantă paradă a modei. Au fost prezentate modele noi produse de Casa de creație a U.C.E.C.O.M. București și modele ale cooperativei sibiene: „Imbrăcămintea”, „Munca manuală” și „Arta Sibiului”.

### REALIZĂRI GOSPODĂREȘTI

Aurel Niță, secretarul Consiliului popular comunal Rășinari, ne informează că cetățenii din comuna sa au realizat, în acest an, importantul actului edilitar-gospodărești. Astfel au fost construite 4 podete în valoare de 16 000 lei, s-au realizat calendare metalice pe marginea rîului (500 m), au fost pavate cu bolovani de riu 2 000 mp străzi, au fost construite trotuare pe o lungime de 600 m p.



Impunătoarea construcție a noului hotel „Central” din municipiul Mediaș. Foto: Fred NUSS

## Plenara Comitetului județean al U.T.C.

Recent, a avut loc Plenara Comitetului județean al U.T.C., la care au fost invitați secretarii cu probleme de propagandă de la comitetele municipale, șefii comisiilor culturale ale comitetelor municipale, orșenești și comunale.

pentru formarea și stimularea unui climat de cultură în rândul tineretului sibian.

## Ridicarea eficienței economice

metel, materii prime și materiale, la reducerea importului. Numai la „Automecanică” de pildă, prin aplicarea inovativei „Inlocuirea tablei anticorodal cu plăci de polistiren de soc” consumul de metal se reduce cu 200 kg pe produs, generând o economie anuală de 72 tone. La „Emailul roșu”, prin modificarea sistemului de acționare a prese pentru noua tehnologie a fost redus cu 55 mi lei valoarea, iar invenția „Procedeu și aparat de obținere a clorurii de calomielă” realizată la Institutul „Chimigaz” este aplicată pe scară industrială la Combinatul petrochimic Ploiești.

cele 95 probleme prevăzute în planurile tematice de inovații propuse a se rezolva în acest an nu au fost atacate decât numai 18. De aici și concluzia că unele comitete ale sindicatelor nu au reușit să determine comitetele de direcție în luarea de măsuri care să asigure aplicarea operativă a propunerilor de inovații.

Faptul că în perioada primului semestru din acest an numai 54 la sută din propuneri au fost aplicate dovedește că în întreprinderile cu o pondere însemnată în mișcarea de inovații, cum sunt uzinele textile „Tirnavă”, Șantierul de construcții „Salconserv” și altele nu au fost luate cele mai eficiente măsuri de impulsare a acestei activități.

Desi în ce privește propunerile de inovații și aplicarea acestora în producție au fost obținute unele rezultate bune, nu se poate trece cu vederea peste deficiențele care s-au manifestat. Astfel, analizând activitatea sindicatelor în ce privește stimularea mișcării de inovații, în lumina Centralului și a Hotărârii Consiliului Statului al U.G.S.R. din decembrie 1967, se desprinde concluzia că în acest domeniu activitatea este deficitară. Deși comitetele sindicatelor au fost instruite în această direcție, totuși nu au fost luate măsuri de constituire a cercurilor inovatorilor în toate întreprinderile, e-le fiind numai la Uzina mecanică gaz metan, „Emailul roșu”, Fabrica de gemuri, I.L.L. „Elca”, „Vitolmetan”, „8 Mai” și Fabrica de suruburi. Repercușiunile acestei amănări au și început să apară. Astfel, din

## În centrul atenției biroului Comitetului municipal Mediaș al U.T.C.:

### Întărirea continuă a vieții de organizație

Un eveniment deosebit în viața și activitatea tineretului îl constituie adunările de dări de seamă și alegeri U.T.C. Dacă fiind importantă pe care ele o reprezintă pentru dezvoltarea tuturor problemelor legate de muncă și viața tineretului, de continuarea și formele de activitate ale organizațiilor U.T.C., biroul Comitetului municipal Mediaș al U.T.C. a desăvârșit o intensă activitate de pregătire temeinică a tuturor organelor și organizațiilor U.T.C. la toate nivelele. Aceste preocupări izvorăsc din sarcinile generale ale U.T.C. au ca obiectiv principal mobilizarea tineretului la traducerea în viață a politicii partidului și statutului nostru. În acest sens merită evidențiate preocupările unor organizații U.T.C. în care adunările de dări de seamă și alegeri au avut ca principal obiectiv al discuțiilor probleme legate de calificarea tinerilor la locul de muncă și respectarea normelor de disciplină în producție.

Astfel, la întreprinderea „Vitolmetan” uteciștii au participat la o competiție profesională, în cadrul căreia au obținut calificarea de „Vitolmetan” la locul de muncă. În discuțiile purtate, tinerii muncitori de la secția III au subliniat faptul că numărul mare de ucenici ce-și desăvârșesc activitatea în întreprindere necesită o atenție mai mare din partea organizației de tineret, a conducerii întreprinderii și secțiilor asupra practicii în producție a acestora. Ei au vorbit de asemenea, despre importanța constituirii unor echipe de producție formate din tineri care să urmărească modul cum ucenicii și absolvenții școlilor profesionale se integrează în viața uzinală.

Pentru tineretele uteciște de la uzina „Tirnavă” problema ridicării calificării și îmbogățirii cunoștințelor profesionale a constituit, de asemenea, obiectivul principal

al adunării și alegerilor U.T.C. Numeroase concursuri pe teme de producție și olimpiade pe meserii, care au atras marea majoritate a tinerilor din organizație, au făcut să crească aporțul muncii de plan. Ceea ce trebuie subliniat este faptul că la aceste adunări de dări de seamă și alegeri au participat și invitați din partea conducerii uzinelor, a secțiilor acestora, în felul acesta putându-se da răspuns la o serie de probleme ridicate de tineri.

Dacă analizăm însă situația existentă în fiecare grupă și organizație U.T.C. constatăm existența a încă o serie de lipsiri în ce privește desfășurarea adunărilor și alegerilor și o participare slabă a uteciștilor la viața de organizație. Exemplele în acest sens le constituie grupele organizațiilor de tineri de la uzinele „Emailul roșu”, „Automecanică” și Uzina mecanică gaz metan unde s-a putut observa lipsa maturității politico-ideologice a unor tineri, a combativității și exigenței profesionale. Bineînțeles că o lipsă în sensul unei insuficiențe preocupări pentru îndrumarea practică a acestor organizații, a unui ajutor concret în organizarea și desfășurarea activităților pe linie profesională și politico-ideologică o au și membrii biroului Comitetului municipal al U.T.C., instructorii U.T.C. care răspund de organizațiile respective.

Considerăm că este nevoie de o angajare mai responsabilă și de un sprijin mai substanțial din partea tuturor factorilor ce concurează la educarea comunistă a tineretului pentru ridicarea întregii munci a organizației U.T.C. pe o treaptă superioară, la nivelul centinelor actuale.

MIHAI ROMAN  
secretar al Comitetului municipal Mediaș al U.T.C.

## sport...

## sport...

## sport...

## Voleibalistele sibiene pășesc hotărîte în noul campionat

La numai o săptămână după debutul echipelor divizionare B, duminică, 18 octombrie, iau startul în noua ediție a campionatului național, echipele de volei din divizia A. Dacă debutul echipelor Drapelul roșu Sibiu și A.S.A. Sibiu a coincis cu două victorii în deplasare, duminică este rândul reprezentanților județului nostru în prima divizie a țării, C.S.M. Sibiu, să celce cu dreptul în prima etapă, în fața echipei „U” Cluj — meci ce se va disputa la Sibiu.

În vederea unei bune comportări în campionat, voleibalistele de la C.S.M. și-au început antrenamentele încă de la data de 10 august sub conducerea profesorului Măreș Gheorghită, iar de la data de 5 octombrie cu profesorul Gheorghe Bobescu, antrenorul echipei naționale feminine. La pregătiri au participat Lopa Pavel, Grate Vasiliu, Cristina Popa, Mariana Duciș, Maria Cioaba, Felicia Stanciu, Marcela Motrona, Elena Opriza și Heidrun Schunn, revenită în lot după o absență de doi ani. Se mai duc tratative pentru legitimarea jucătoarei Viruzab de la Ceahlăuș Piatra Neamț.

Din vechiul lot lipsește Elena Topea, plecată la Universitatea Timișoara.

Faptul că la recentul turneu internațional de la Timișoara, dotat cu „Cupa Universității”, echipa sibiene a avut o comportare bună, ocupând locul secund, după „U” Timișoara, câștigătoare a trofeului (2-3 cu „U” Timișoara; 3-1 cu Steaua roșie Belgrad; 3-1 cu Slavia Praga; 3-1 cu Partizan Rjeka și 3-0 cu „U” Cluj), demonstrează că echipa se prezintă bine pregătită din punct de vedere tehnic și tactic, fapt ce dă speranțe iubitorilor acestui sport, în noul campionat.

Le dorim succes!

I. IONESCU

## Popice „Trofeul veteranilor”

În organizarea comisiei județene de popice de pe lângă C.J.E.F.S. Sibiu, în ziua de 18 octombrie, începând cu ora 8,30 va avea loc, pe arena „Electrică” din Sibiu, întrecerea de popice dotată cu „Trofeul veteranilor”, care se află la a VIII-a ediție. La această interesantă competiție s-au înscris 15 popicari de peste 55 de ani, care se întrec în lansarea a 80 lovitură mixte. Printre câștigătorii edițiilor trecute, se numără și Richard Radel, care a cucerit de două ori locul I (1963-1969). În cazul că obține și de această dată locul I el va intra definitiv în posesia trofeului.

I. ILIE

tombrie cu profesorul Gheorghe Bobescu, antrenorul echipei naționale feminine. La pregătiri au participat Lopa Pavel, Grate Vasiliu, Cristina Popa, Mariana Duciș, Maria Cioaba, Felicia Stanciu, Marcela Motrona, Elena Opriza și Heidrun Schunn, revenită în lot după o absență de doi ani. Se mai duc tratative pentru legitimarea jucătoarei Viruzab de la Ceahlăuș Piatra Neamț.

Din vechiul lot lipsește Elena Topea, plecată la Universitatea Timișoara.

Faptul că la recentul turneu internațional de la Timișoara, dotat cu „Cupa Universității”, echipa sibiene a avut o comportare bună, ocupând locul secund, după „U” Timișoara, câștigătoare a trofeului (2-3 cu „U” Timișoara; 3-1 cu Steaua roșie Belgrad; 3-1 cu Slavia Praga; 3-1 cu Partizan Rjeka și 3-0 cu „U” Cluj), demonstrează că echipa se prezintă bine pregătită din punct de vedere tehnic și tactic, fapt ce dă speranțe iubitorilor acestui sport, în noul campionat.

Le dorim succes!

I. IONESCU

## PANORAMIC COMPETIȚIONAL

goul Arad (divizia B); având în deschiere (ora 11). Metalul C. Mică — Minerul Telic (divizia C); Sibiu: stadion Metalul, ora 11. A.S.A. Sibiu — Independența Sibiu (divizia C); Târnăveni: ora 11, Unirea Târnăveni — Carboșin C. Mică (campionat județean de seniori).

HANDBAL — Sibiu: teren Lucafașul, ora 10, Școala sportivă Sibiu — Școala sportivă Odorhei (m) — divizia școlară și de juniori, ora 11,15. A.S.A. Sibiu — Măruș Baia Mare (m) — divizia B; ora 12,30, A.S.A. II Sibiu — Voința Sibiu (m); teren Școala sportivă, ora 11, Școala sportivă II Sibiu — Record Mediaș (f); Mediaș: teren Record, ora 10, Voința Mediaș — Voința Agnita (m) și ora 11,15, Automecanică Mediaș — Progresul Miercurea Sibiului (m) — toate în cadrul campionatului județean de seniori.

VOLEI — Sibiu: sala Școlii sportive, ora 10, C.S.M. Sibiu — Universitatea Cluj (f) — divizia A; sala Armata (str. Ștefan cel Mare), ora 9, Drapelul roșu Sibiu — Voința Brașov (f) — divizia B; ora 10,30, A.S.A. Sibiu — Școala Hunedoara (m) — divizia B; teren Școala sportivă, ora 10, Progresul Sibiu — Vitolmetan Mediaș (m); ora 11, Voința Sibiu — Știința Mediaș (f) — ambele în cadrul campionatului județean; sala Agricolă, ora 11,30, Liceul agricol Sibiu — Liceul Miercurea Sibiului (f) — divizia școlară și de juniori; Agnita: ora 10, Tricotajul Agnita — Noiembrie Sibiu (f) și ora 11, Victoria Agnita — 7 Noiembrie Sibiu (m); Copșa Mică: ora 11, Școala profesională C. Mică — Liceul agricol Sibiu (m) — toate campionat județean.

## Preveea

Centrul meteorologic Sibiu comunică: Vreme rece cu cerul schimbător. Izolat vor cădea precipitații sub formă de ploaie, iar la munte ninsoră. Vântul va sufla potrivit din sectorul nord-estic. Minimele vor fi cuprinse între minus 1 și plus 3 grade, iar maximele vor oscila între plus 6 și 9 grade. Dimineața ceață locală.

## Televiziune

- 17,00 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba germană.
- 18,15 Oculul țării în opt luni. Emisiune concurs realizată în colaborare cu Biroul de turism pentru tineret al C.C. al U.T.C. — etapa I. Se întrec echipele județelor Bacău, Galați, Vaslui și Vrancea. Transmisiune de la Galați.
- 19,15 Anunțuri — publicitate.
- 19,20 1001 de seri.
- 19,30 Televizorul de seară.
- 20,00 Teletenciclopedia.
- 21,00 Film serial: Incurtibili.
- 21,50 Nocturnă bucureșteană. Program de varietăți muzical-coregrafice.
- 22,45 Televizorul de noapte. Sport.
- 23,00 Spectacol de patinaj artistic cu participarea unor medaliați ai ultimelor mari competiții.
- 23,45 Închiderea emisiunii.

## azi... azi...

### Cinema

PROGRESUL: Mayerling (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); UNIREA: Căzui sergentului Grișă (orele 10,00; 16,00; 18,00; 20,00).

CISNADIE: POPULAR: Dreptul de a te naște (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Explorie în munți (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

### Spectacol

Cercul cehoslovac „Humberto” prezintă spectacole în orașul nostru, azi, la orele 16,00 și 20,00.



Cadru din filmul „Bănuiala”, care rulează la cinematograful din Bazna-Băi

## Tineri evidențiați

Cu două luni în urmă, zece tineri, absolvenți ai școlii profesionale de operatori chimisti de pe lângă întreprinderea „Flamura roșie”, au fost repartizați să lucreze practic la mașinile de injecție din secția termoplastică. De la început, rezultatele în producție au remarcat buna pregătire profesională, aplicarea de către noii muncitori a cunoștințelor însușite în cei doi ani de școlarizare.

După numai două luni de activitate profesională, toți acești tineri, printre care Ilie Albu, Gheorghe Hasegan, Ioan Matel și Constantin Barbu, au devenit evidențiați în întrecerea socialistă. Fiecare din ei și-a îndeplinit ritmic sarcina de plan, obținând realizări peste media calculată pe loc

de muncă, executând, totodată, produse numai de bună calitate. Exemplul bun în hărnicie și conștiinciozitate în muncă al celor de mai sus a fost urmat și de colegii lor proaspăt încadrați în producție din secțiile stiloșilor și termorigide.

P. BODEA

### LOTO

Numerele extrase la tragerea din 16.10.1970

Extragerea I:  
3 10 31 58 90 1 51 43 16

Extragerea a II-a:  
15 73 12 13 4 81 49

### Întreprinderea de transporturi Sibiu

cu sediul în Calea Dumbăvii nr. 133—135

angajează:

- ȘOFERI AUTOBUZE
- TAXATORI
- MECANICI AUTO, cu înaltă calificare
- ZIDARI
- STRUNGARI
- ELECTRICIENI AUTO.

### Cooperativa „Gheata” Sibiu

recrutează absolvenți a 8 clase elementare pentru ucenicie la locul de muncă

ÎN MESERIA DE TĂBĂCAR.

Înscrierile se fac la serviciul personal al cooperativei din str. Turnului nr. 23.

### Întreprinderea industrială locală „ELCA” Mediaș

ANGAJEAZĂ:

— timplari la secția de mobilă și binal.

### Uzina de reparații Sibiu

str. Constituției nr. 23

RECRUTEAZĂ URGENT CANDIDAȚI PENTRU CURSURILE DE CALIFICARE LA LOCUL DE MUNCĂ în meseria de:

— STRUNGAR, cu durată de 8 luni.

Condiții de admitere:

- absolvenți ai școlilor generale
- serviciul militar satisfăcut.

Informații suplimentare se pot obține la serviciul personal.

### I. I. S. «Flamura roșie» Sibiu

angajează:

- INGINERI, în specialitatea tehnologia construcțiilor de mașini cu o vechime de peste 5 ani.
- UN ECONOMIST, pentru postul de șef serviciu financiar
- LĂCĂTUȘI
- ELECTRICIENI

### Mica publicitate

Pierdut dovadă porumb nr. 8008, Cosma Zaharie. O declar nulă. Caut asociat construcție, ofer teren. Adresați căsuța poștală 59, pină la 30 octombrie.

## Urmare din pag. 1

chetă, cu părul torsat și ochelari fumurii, care îi vorzise la librărie, are și ea un copil. E băiat mare, mîine, poimîine iese doctor, și trebuie să-i trimită alțiia și alțiia bani la facultate. Bine! Dar pe copilul de care vorbeam, pe fata firavă, părăsită, care uneori a trăit cu mama numai din pensia acesteia, cine a ajutat-o? Cică s-a despărțit de prima nevastă pentru că l-a denunțat că... Pînă la urmă, însă, singur și-a spulberat „argumentele” spunînd, fără să-și dea seama, adevărul. Am discutat și cu alții. Lui I. V. îi place să bea. Am găsit-o pe festa sotic. M-a primit cu un zîmbet trist ca o ultimă zi de toamnă. Abia se misce, deși sustinea că acum se simte mai bine. Cînd i-am amintit de trecut s-a încruntat puțin, apoi a spus că nu mai puteau să trăiască împreună. Sotul venea mereu beat acasă și o

mălțtrata și pe ea și pe fată. Trebuia să plătească pensie de întreținere fatelor, dar el n-a plătit niciodată. Omul care „face totul” pentru copilul lui...

Am găsit-o și pe fata lor, M., fata firavă de care era vorba. Imbrăcată

modest, așa cum modestă le era și locuința. Mi-a povestit că a lucrat vreo cinci ani. Dar nu și-a pierdut niciodată timpul. A absolvit școala populară de artă, secția canto și acordeon. Vrea cu orice preț să se dedice muzicii. E drept că mai are mult, acum abia a intrat la liceu, la fără frecvență. Se bucura că tatăl ei

l-a cumpărat și cele cteva cărți, căci îl găsește mai binevoitor decît altă dată. Și mai zicea că, după ce a stat 3 luni fără serviciu, din anumite motive, vrea să se angajeze din nou, dar să fie o muncă mai ușoară. Și a început să-mi spună cteva munci

preferate. Nu eram întru totul de acord cu ea. Șiți, muzică... Mi-a venit în minte atunci fabula de greiere. Visătorul, îndrăgostitul de stele și de speranțele îndepărtate uitasese ceva... I-au adus aminte iarăși și furnica.

Să revenim, însă, la cazul în sine. Să ne întoarcem la omul a cărui

lănimă a început să se împietrească, ale cărui sentimente palerne sînt aproape atrofiate. Omul care se vrea absolut corect, dar care, fiind sub papucul unei femei cu acte de mondență, calcă în picioare totul. Și să primim și chipul celei pentru care nu există nimeni și nimic în afară de ce este al ei.

Dar ca el poate mai sînt teți ce-și reneagă odraslele și sentimentele, mai sînt, poate, și mame vitrege prin caracterul lor, nu prin împrejurări. Orîndue îi înțînii, arăta-le ogînda realității în care să se vadă așa cum sînt și să se înfioare. Să înțelegă că omul își merită numele tocmai pentru ceea ce-l ridică deasupra stării animale, în care fiecare individ este numai pentru el, unde fiera slăbește totul, căci nu există alt impediment decît al ei și al puțului ei. Și să mai vadă și trăsăturile acestei societăți noi, în care fiecare își găsește alțiia prieteni prieteni semeni și nu poate fi un homo homini lupus.



Maria Magda și Paul Mocanu, în piesa „Răzbu-narea suflleurului” de Victor Ion Popa

Foto: Fred NUSS

# TRIBUNA LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

## FOLCLORUL

### În creația muzicală a compozitorilor sibieni

Ca sursă de inspirație, ca valoare de exprimare și ca varietate a limbajului său, folclorul prezintă pentru toate generațiile de muzicieri, poeți, scriitori și pictori o sursă de valori inestimabile în dezvoltarea culturii naționale. Multitudine de exemple privind varietatea modalităților de prezentare artistică a folclorului în cadrul altor lucrări muzicale ce aparțin diferitelor epoci de creație din lume, nemăsurând de programul vibrant al școlilor naționale de muzică, demonstrează unanim rolul de forță educativă și universalitate a limbajului folcloric studiat fie la sursă, fie în laboratorul personal al altor muzicieri compozitori, muzicologi, esteticieni.

Ce reprezintă pentru românii creația muzicală a înaintașilor Gheorghe Cucu, D. G. Chiriac, Gavril Musicescu, Ion Vidu, C. Porumbescu, Iacob Muresianu, George Dima, Timotei Popovici decît o înaltă școală de studiu și generalizare a melosului popular integrat cu știința și sensibilitate în altele lucrări de muzică corală și instrumentală.

Consecvenți climatului muzical, așa putea spune al școlii de muzică sibieni, mînușchii de compozitori ce activează pe aceste meleaguri continuă în anii noștri, cu un efort susținut, dezvoltarea creației muzicale corale. Această caracteristică fiind datorată în mare măsură și unei puternice mișcări corale desfășurată aici în Mărginime de-a lungul multor decenii, mișcare sprijinită de atîta dirijori, învățători de profesie, ridică din rîndurile celor care au primit bagheta artei interpretative prin George Dima, Timotei Popovici, Nicolae Cernea.

Pornind de la cunoașterea temeinică a folclorului muzical, a îneditului său, compozitorii sibieni români și germani dovedesc o preocupare sporită pe linia studierii și cercetării melosului popular. Gheorghe Soima realizează lucrarea de proporții intitulată Poem pastoral din cîntece populare, culesse de compozitor în colaborare cu Corneliu Dragoman și I. Ilie; Franz Xaver Dressler, Corneliu Arion, Aron Bogdan, Nicolae Suci, Ilie Micu, Gheorghe Bogdan fac din culegerea folclorului o preocupare tot atît de susținută ca și pentru lucrările de compoziție.

Muzicienii citaii mai sus publică în diferite anotimpuri cîntece și melodii de joc culese din Mărginime, din județul Sibiu în general, dezbăt în ziare și reviste variatele aspecte ale folclorului muzical, ale artei contemporane în general.

Această apropiere de teren se evidențiază în creația compozitorilor citaii printr-o mai largă înțelegere a

dezvoltării cadrului armonic și modal, prin-o amplificare a procedeelelor polifonice, înăbușind astfel formulele stereotipe, șablonul și simplismul.

Scolim că antologia muzicii populare din Mărginime Sibului mai păstrează încă inedite pagini de cîntec și joc ce își așteaptă culegătorii. Urmare a preocupărilor folcloristice, compozitorii sibieni dau o aleasă importanță prelucrărilor de folclor destinate în mod deosebit formațiilor corale. Desi cu multe probleme, prelucrarea folclorului reprezintă pentru fiecare muzician de aici o etapă obligatorie în drumul creației sale. Alegerea unor valoroase cîntece și melodii de joc ca „Jenească, hategană, Invirîta, cîntece propriu-zise etc., precum și prelucrarea lor în chip măiestrit a dat posibilitate muzicienilor respectivi să ne prezinte lucrări corale de o reală valoare artistică. Ilie Micu cu „Mult mă-ntrăebă inima”, Aron Bogdan cu „Mureș apă mîergătoare”, Corneliu Arion, Sandu Iorgu, Vicențiu Fintînă, H. Selbing aduc în prelucrările lor soliste bine inspirate și mult accesibile formații corale de amatori pentru care scriu.

La Gheorghe Soima, valorificarea melosului popular capătă cele mai deosebite nuanțe. Cîntecele și melodii de joc, alese cu un rafinat gust, primesc prin învesmîntarea lor armonică în general și a contrapunctului liber, plămînuirea celei mai interesante. Sincretismul creației populare este atît de bine stăpînit de compozitor încît lucrările: „Poem pastoral” — o sinteză pe linia măiestriei armonizării cîntecului popular — „Jenească”, muzica la „Nunta căbănească” și altele nu le-am putea considera fardate străgături de joc ce însoțesc unduirea vocilor din cor, fără fluier, fără dialogul vocilor ca într-o strigătură de nuntă, fără acele admirabile cadențe specifice cîntecului popular din sudul Transilvaniei, înțelese cu știință și sensibilitate de către compozitor.

Întelegerea prelucrării cîntecului popular, atît de viu dezbătută de George Enescu, Paul Constantinescu, Sabina Drăgoi și alți muzicieri de frunte ai țării, își găsește în preocuparea compozitorilor sibieni un loc de studiu statornic și nu ocazional, o metodă în evoluție creatoare și nu sablonară, o valorificare superioară a creațiilor populare și cu imediate posibilități de difuzare în rîndul maselor populare.

Cu astfel de preocupări pe linia culegerii și valorificării cîntecului popular, creația originală a muzicienilor sibieni se prezintă ca o continuare firească a melodierii de cîntec și joc ascultate cu emoție fie la hora satului, fie sus pe plaiul muntelui, la stîmbele mîrginenilor. Această ambianță de frescă populară o simțim în fiecare piesă corală scrisă în stil popular, modalitate larg folosită și, poate, după prelucrările de folclor, cea mai des întâlnită în întregul repertoriu de cîntece realizate de sibieni.

Ce reprezintă lucrările „Satu tot e-n sărbătoare”, „Tropotia”, „Spune fir de lînă”, „La semănat” din corurile lui Gheorghe Bogdan decît o verificare substanțială a modului cum compozitorii sibieni și-au însușit tainele creației populare. O asemenea trăsătură se desprinde și din cîntecele închinare țării și patriei, muncii din uzine și de pe ogoare.

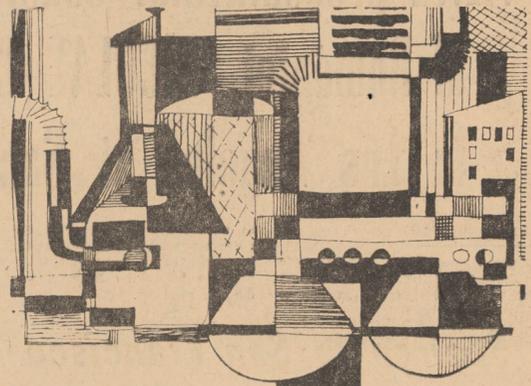
Dar cum folosirea creatoare a melodiilor populare a preocupat pe toți compozitorii de după Enescu, utilizîndu-le în rapsozii, fantezii, divertismente și suite, în muzica corală, creația corală românească se deslășoară astăzi, pe planuri superioare concepute, în cadrul corurilor folclorului muzical în cele mai alese flori ale cîmpului, dar peste care răzbate a-dierea mîrositoare a trandafirului.

A crea paralel cu folclorul, cum spunea Enescu, este o mare cucerire pentru orice muzician. A reuși ca prin muzică, auditorii să asculte și să guste poezia Mioriței; ecurile doinelor și bocetelor populare, nuanțele culorilor covoarelor țărănești, aroma vinurilor românești, însemnate escaladarea unor mîrețe înălțimi ale muzicii naționale cu vîrfurile aruncate în universalitate.

Sigur că și din acest punct de vedere, compozitorii sibieni urmăresc o „Innoire continuă a limbajului utilizat: spargerea cîntecelor funcționalismului armonic prin inflexiuni modale, prin cromatizări, momente de salt spre învesmîntare non-armonică, de tip eterofonic”. Este saltul către o nouă etapă și anume aceea în care viitorul muzicii noastre nu va fi judecat numai pe baza folosirii în exclusivitate a „Izvorului popular preluat direct cî, dimpotrivă, prin dezvoltarea creatoare, în spiritul sensibilității și al viziunii stilistice proprii fiecărui compozitor, a trăsăturilor expresive caracteristice muzicii populare”.

La capătul acestor consemnări, subliniem efortul permanent al compozitorilor sibieni de a-și înscrie producțiile lor în palmaresul general al muzicii noastre, păstrînd și dezvoltînd o nuanțată legătură de substanță cu valoroasele creații folclorice românești.

CONSTANTIN CATRINA



NICOLAE G. IORGA

Industria

## Cunosc o țară

Cunosc o țară-ntoarsă-n dimineață  
Ocroitoare, caldă și umedă  
Și de-aș avea o mie de vieți  
Tot țara asta mi-aș dori-o, mamă.

Și-un cîntec mi-cunosc prin anotimp  
Luminat din vechile balade,  
Să-mi poarte therscul drum în timp  
Pe urma vitejilor pleade.

De o credință știu și de un dor  
La scara biruințelor de țară.  
Că ure și eu cu ea spre viitor  
În românescul zbor de primăvară.

AURICA POPA

## Destin

Decl. am știut prea bine să te caut  
Între-armonii de rime și de flaut  
Prin seri cu stele mari și foarte grose,  
În mael, gîteină, crîm și mortole.  
Cu un creion de cîntec, nu de aur,  
Ți-am însemnat pe frunte ram de laur  
Văzduhuri roșii Ți-am lăsat pe umeri  
Cu mare demnitate, cu supunerii  
Și-am căutat, conturul zării-albastre  
Să-l prind la sensul armoniei noastre.  
Cîi a trecut de-atunci, un veac, un an?  
Nu știe decît soțul transilvan.  
Cu muntii, cu pădurile de asemeni —  
Dar unde ești? Cui astăzi te asemeni?

DORIN VLĂDOIU

## Timp din recoltă

În valurile vremilor noastre pure,  
Cuvintele cu suflute în holdă  
Se-adună-n stupii mei și se pricepe  
Cum gîndul nostru-l pajură din basme.  
Cu măduvi carpatine, cu nervii dînzării  
Soatem din datină dure, drumul  
Ce-n cercul lui măsoară nașteri pure, culmi.  
Frunzele au început răsufierea usurată  
Lîngă-mpîlnita datorie din struguri  
Și-n ruga străbună a purității  
Se-aude plămîndirea-ngrijită de muguri.  
Vești trimise din păsări curate  
Lîngă gînduri din brate și pășire,  
Un stol de raze: razele noastre,  
Înaltă coacerea în dărulire.

CORNEL BRAHAȘ

## În pragul stagiunii a XXIII-a

După spectacolele prezentate în cadrul celei de-a III-a ediții a festivalului „Cibinium” (Răzbu-narea suflleurului, Ploșnița și Recitalul de stat din Sibiu își reia astăzi activitatea oficială în stagiunea XXIII-a existentă în saloanele. Momentul reține atenția altor prin calitatea sa de debut festiv, citi, mai ales, prin valoarea lui de act ce se presupune a fi al unui început de reconsiderare a resurselor și mijloacelor mîncării teatrale sibieni, în raport cu potențialul și cu misiunea sa în viața spirituală a județului. Cum este cunoscut, resimțind tot mai accentuat nevoia acestei schimbări de ritm, teatrul sibian a încercat în ultimii ani diverse căi de relansare, fără a izbuti să traducă aspirațiile în soluții practice optime și de perspectivă. Acum, în viziunea unei direcții noi, viața teatrului sibian pare a trăi timpul unei reconsiderări lucide, pornită de la întărirea bazei sale financiar-economice, ca singur suport de rezistență și de lansare spre înălțimi-le unei prestanțe rivnite.

Apreciind realismul și mobilitatea soluției de înaintare pornite în ultimele luni, ne bucurăm să înregistrăm ctiva indici de efort

intelectual și organizatoric, ce ni se par garanții proximale pentru judiciozitatea și eficiența drumului ales. Între aceștia, reținem o vitalizare a ritmului de producție artistică, proeminent cînd se prezintă la jumătatea lunii octombrie cu 4 premiere și cu un spectacol de studio în colaborare cu Casa de cultură a municipiului. Să sperăm că faptul izolat nu va rămîne un asalt izolat în stagiune și că se vor ivi noi argumente care să sublinieze teza. Pe de altă parte, ni se pare iarăși de remarcant o anumită îndrăzneală a teatrului în abordarea contactelor sale cu publicul său cel mare, ceea ce, înăptuit cu răbdare și cu insistență, nu poate să fie decît de bun augur pentru progresul instituției. Din păcate, instituțiile și întreprinderile sibieni încă nu dau semn că s-ar simți mobilizate de acest dialog, dar, nădăjduim, reconsiderările vor porni și de aici, în timp.

Pină atunci, promițînd o revenire apropiată asupra acestui din urmă aspect, dorim teatrului sibian, în pragul acestei a XXIII-a stagiuni din istoria sa, să aibă țaria de a fi una din instituțiile de prim rang în viața culturală a Sibului.

ION ITU

## EXPOZIȚIA COMEMORATIVĂ ARTHUR COULIN

Retrospectiva Arthur Coulin, care se va deschide mîine la Muzeul Brukenthal, este așteptată cu deosebit interes, cu atît mai mult cu cît Arthur Coulin este considerat printre cei mai de seamă reprezentanți ai picturii transilvănene.

Sînt prezente în expoziție peste 70 de lucrări de pictură și grafică, ce ilustrează îndeosebi două dintre cele trei perioade mai bine conturate în creația sa.

Arthur Coulin s-a născut în 1869 la Sibiu, fiind nepotul unui francez stabilit la București. El își începe activitatea creatoare în același timp în care se afirmă tinerii artiști ca Wellmann, Smigelschi, Schullerus etc., de care îl va lega toată viața o sinceră prietenie.

Ucenicia artistică și-o începe la München, unde există o atmosferă culturală intensă. Aici va lucra sub influența pictorului naturalist german Leibl. Tot acum va călători la Budapesta, unde va rămîne un timp, dar, din păcate, nu ni s-au păstrat lucrări din această perioadă, cînd pictorul a lucrat îmai ales portrete.

Obținînd o bursă pleacă în Italia, unde este foarte impresionat de vechitile anice, de marii pictori ai Renașterii, citi și de peisajul italian. Dacă pînă acum el a fost preocupat numai de reprezentarea omului, aici el va fi captat și de peisaj. (Peisaj la Cesvara di Roma).

Revenit în țară el se implică aici între 1901—1902 în viața artistică și deosebit de interesantă înfă-țurată a tîrâncii din Transilvania, ca pretext costumele de scenă. Coulin recurge la combinații de culori destul de vii, punînd accentul altfel pe redarea citi mai perfectă a consistenței materialului citi și pe interpretarea fizionomiei feminine. Una din cele mai bune lucrări din această perioadă este „Femeia din Țara Birsei”. Ajunge aici la a-corduri cromatice subtile și rafinate. Figura centrală este și de data aceeași modelul soției care i-a pozat de nenumărate ori.

Tot acum se pot aminti o serie de portrețe din societatea românească: mitropolitul Melianu, Zaharia Boiu și soția sa Caliope, soția pictorului Ștefan Chi etc.

Din această perioadă datează și tabloul „Donă fete în grădina”, în care se anunță deja problemele pe care și le va pune în cea de a treia perioadă, cînd va începe să ocolească execuția minuțioasă, în favoarea unei maniere mai picturale. Coulin este conștient că pentru afirmarea sa artistică este necesară stabilirea într-un mediu favorabil manifestărilor de artă și, ajutat de prieteni, obține în 1903 o nouă bursă pentru Italia, în urma cîștigării unui concurs.

Peisagistica ocupă și acum un rol secundar, schițată doar, sau redusă la niște fragmente de peisaj, legate de o compoziție așa cum avem în tabloul „Zrîni la Roma”. Chiar cînd peisajul este de sine stătător, el e redus la esențial: „Grădina lui Tesso la Roma”.

Se ocupă de studiul corpului o-menesc, executînd un număr destul de mare de nuduri, pe care uneori le prezintă într-un peisaj, cum putem vedea și în tabloul „In dumbrava mîșlinilor”, unde se remarcă trecerea de la o manieră lineară la o manieră picturală, surprinzîndu-se jocul luminii și al aerului în jurul celor două figuri feminine.

Locul țărăncilor din Transilvania îl iau figurile de italience („Italianca”, „Italiancă lîngă sobă”), unde pictorul așează sursa de lumină într-o parte și utilizează culoarea ca mijloc de expresie.

Tot acum se poate aminti „Portretul soției cu vioară”, în care, din valori tonale (recurgînd la culori calde) creează expresia picturală și sufltescă a femeii.

Șchițările sale în pictură, trecerile spre o nouă manieră nu s-au desfășurat ca o rupătură bruscă, ci ca un proces lăuntric, de integrare în cadrul unui mod de a picta, a unor noi mijloace de expresie. El nu a pictat naturi moarte, materialitatea lucrurilor interesîndu-l doar în măsura în care aveau un raport cu o ființă umană, aceasta constituind adevărata preocupare în creația artistică a lui Coulin. Peisajele sînt puține, iar scenele de gen lipsesc,

de asemenea. Rareori s-a ocupat de compoziții, el preferînd figura umană singulară, fără nici un raport cu alte personaje. Chiar atunci cînd introduce două personaje (ex. „Țărăncii din Țara Birsei”), nu există comunicabilitate între ele, raporturile creîndu-se exclusiv între noi și cel portretizat. Figurile nu sînt niciodată dramatizate, nici eroizate, (rarele

excepții nu sînt cele caracteristice) ferindu-se de fiecare dată de anecdotic. Relația dintre tablouri și cel care privește nu lasă loc nasterii unor sentimente. Ele există în sine, legătura care se stabilește apărînd întodeauna ducînd numai la aprecieri estetice.

Pentru a întregi viziunea de ansamblu asupra artei lui Coulin, pe

lîngă pictură este expusă și grafică. Îndeosebi studiul de portrete și nuduri. Ele dovedesc calitățile de desenator ale pictorului. În desen, el obține prin jocul de lumină valoratîi tonale deosebit de nuanțate.

Prin tablourile pe care le cuprinde, expoziția oferă posibilitatea cunoașterii opere artistice a pictorului Arthur Coulin, chiar dacă nu în întregime, dar sigur în ceea ce are ea semnificativ.

MARIA ZINTZ



ARTHUR COULIN

Țărăncii din Țara Birsei

## Noutăți editoriale la „Cartea Românească”

Editura Unirii Scriitorilor, „Cartea Românească”, se înfățișează cu o suită de noutăți demne de reținut și pe care, în același timp, le recomandăm cititorilor noștri.

Stic Alexandrescu, cunoscut om de teatru, este și un remarcabil memorialist închipuind cărți agreabile de amintiri din viața teatrală. Povestiri din mica și marea bătaie teatrală este titlul volumului în paginile cărui sînt evocate, cu gravitate dar și cu umor, toate momentele, frîmțările și situațiile din lumea teatrală de acum cîteva decenii. Nu lipsesc nici portretele savuroase de artiști, gazetari, oameni de teatru, vișînd și vînd să ajungă dramaturgi sau actori de renume.

O cronică a omului de astăzi ne oferă Ana Blăndiana în cartea sa Căli-tatea de martor, în cuprinsul căreia sînt reunite 78 de tablete, parte din ele publicate în co-

loanele Contemporanului. Cartea este un mozaic bogat alcătuit din istorii adevărate cu caracter de poem.

Dintr-un jurnal de noapte este titlul romanului lui Sergiu Dan, nume cunoscut cititorilor noștri prin romanul Arsenic. Noul volum cuprinde, cum de altfel spune și titlul, însemnările unui om pe care împrejurarile l-au claustrat alături de alții. Suita de portrete este bine trasată.

O proză feminină de sensibilitate aduce Corina Cristea în Castanii roșii, parfumați și naivi. Este povestea unei fete ce se află la vîrsta critică a marilor întrebări și care suferă pentru că îi lipsește grația fizică.

Nicolae Frînculescu ducere mai departe, în Zestra Rosalie, evocarea luptei periferiei urbane începută de scriitor în romanele Dudul rubiniu și Mireasa de tablă. A-cum ne oferă un volum

de nuvele în care sînt inserate povestiri dramatice ale unei lumi ce ni se înfățișează în patosul existenței ei, lume ce este capabilă și de ură nemărginită și de dragoste imensă și chiar de furie deziluzantă pînă la nebunie.

Păsările este un roman al lui Alexandru Ivasiuc. Autorul pune față-n față lumi care se confruntă cu țările în cotidianul existenței actuale. Asistăm, cîntînd-o, la înălțări și prîbușiri spectaculoase și la efortul unora de a se menține acolo unde au ajuns, cu ajutorul tuturor abdicărilor și compromisurilor.

O carte care va reține atenția cititorului este Scarabeul sacru, romanul lui Aurel Dragoș Munteanu, în cuprinsul căreia se înfățișează și-o căută dezlegare și-o ciudată complexitate.

Nuvela contemporană are în Damian Necula un slujitor care face față onorabilă chiar criticilor severe. Alcargă, nu te opri este titlul volumului unde sînt reunite șapte nuvele care, la rîndu-le, sînt șapte momente din marea cursă a vieții.

Lirica nu a fost neglijată, dimpotrivă, repertoriul editorial este bogat în acest sezon. Radu Bouraenu semnează volumul Pîramidele frigului, în paginile căreia sînt reunite poezii noi ce acoperă toate direcțiile poetice ale autorului.

Lista se continuă cu Emil Brumar, autorul volumului Detectivul Arthur, cu Rodica Iulian, semnatara cărții Palindii, cu Mircea Ivănescu — Poezii și Alexandru Lungu cu Ninsorarea neagră. Încheind această succintă prezentare editorială nu-l putem ignora pe Daniel Turlea, un debutant în lirică, autorul unui volum de versuri deosebit de interesante.

Z. ROD

# actualitatea internațională

## Vizita președintelui Consiliului de Stat al României, NICOLAE CEAUȘESCU, la Los Angeles și San Francisco

(Urmare din pag. 1)

despre frumoasa dv. țară pe care aș dori să o vizitez. V-aș ruga să-mi dați voie să menționez din nou și

### Sosirea la San Francisco

După încheierea vizitei la Los Angeles, avionul prezidențial a sosit pe aeroportul internațional din San Francisco. În întâmpinarea înalților oaspeți se aflau pe aeroport Joseph Alioto, primarul orașului, reprezentanții și guvernatorul statului California, Vernon Kaufman, președintele Comitetului de recepție, Claude Bataul, consulul general al Franței la San Francisco, decanul corpului consular, cu soția, precum și alte persoane oficiale.

Președintele Nicolae Ceaușescu și primul orașului San Francisco au urcat apoi pe podul tribunei oficiale din incinta aeroportului. Aparatele de fotografiat și camerele de luat vederi ale stațiilor de televiziune și studiourilor cinematografice de actualități înregistrează începutul primei vizite pe care un șef de stat al României o face în orașul San Francisco, al doilea ca mărime din California.

Adresând un călduros salut președintelui României și soției sale, Joseph Alioto subliniază că România joacă astăzi un rol din ce în ce mai important pe arena internațională. „Sintem fericiți — declară el — să avem în mijlocul nostru pe cel mai înalt reprezentant al acestui stat”. Primarul orașului San Francisco arată în continuare că populația acestor meleaguri cuprinde și cetățeni de origine română stabiliți aici cu multe decenii în urmă.

Președintele apoi președintelui român cheia orașului, primul prezintă că nu este vorba de o cheie obișnuită, ci de replica fidelă a celei făurite pentru prima dată ridicată la San Francisco. Pe cheia oferită sînt gravate numele conducătorului statului român și data sosirii sale în această metropolă a Californiei. „Vă oferim această cheie, încheie vorbitorul, în semn de profund omagiu din partea orașului San Francisco, a statului California și a guvernului american”.

Răspunzînd, tovarășul Nicolae Ceaușescu mulțumește primarului orașului San Francisco pentru cuvintele rostite la adresa României și a politicii sale. „Într-adevăr, a spus președintele Ceaușescu, România — care are aproape același număr de

să vă cer dv. să consemnați grațitudinea noastră pentru onoarea ce ni s-a făcut astăzi după-amiază prin prezența domnului Ceaușescu în studiourile noastre”.

de față reprezintă, de altfel, firme care au legături de afaceri cu țara noastră. În această ordine de idei, directorul uneia din aceste firme, Edward Ginzton, președintele Consiliului de administrație al companiei „Varian Associates”, specializată în echipament electronic, arată într-o declarație făcută reprezentanților presei române că aceste legături se desfășoară în mod satisfăcător pentru ambele părți. „Aș dori, spune el, să relev în mod deosebit înalta calificare a oamenilor de știință români cu care avem contacte. Consider, ca și președintele dv., că există condiții și este de dorit ca aceste relații să se amplifice”.

La dîneu au participat Dumitru Popescu, precum și ambasadorul Corneliu Bogdan, împreună cu alte persoane oficiale române.

Au luat parte Samuel Stewart, C. M. van Vlierden, C. H. Baumhoffer și Scudder Mersman, vicepreședinții ai societății „Bank of America”, Jack Rathjens, vicepreședinte al firmei „Food Machinery Corporation”, Gene Trefethen, președintele companiei „Kaiser Industries”, George Burgess, președintele companiei „Fibreboard”, H. Weldon Gibson, președintele Institutului de cercetări din Stanford, Eliot Swan, președintele Băncii federale de rezervă din San Francisco, Charles Gray, președintele companiei „Ambrican Forest Products”, Louis Niggemann, președintele companiei „Fireman's Fund Insurance”.

Consider că popoarele noastre — deși aparțin unor state cu orînduri sociale diferite — cunoscîndu-se mai bine pot și trebuie să colaboreze, să concureze pentru a-și aduce contribuția la asigurarea păcii și prosperității omenirii. În acest spirit dorim să dezvoltăm relațiile cu Statele Unite ale Americii, să colaborăm cu dv. cei din California, din San Francisco, cu toate popoarele lumii”.

Convoul de mașini oficiale, escortat de motocicliști, se îndreaptă apoi spre rezidența rezervată președintelui României.

Seara, oaspeții români sînt invitați la un dîneu oferit în cinstea președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției, Elena Ceaușescu, de A. W. Clausen, președintele societății „Bank of America”, cea mai mare instituție bancară din S.U.A.

În saloanele de la etajul 51 al impozantului edificiu unde are loc dîneul, președintele Nicolae Ceaușescu se întreține cu președintele băncii, cu alți oameni de afaceri prezenți, asupra posibilităților de extindere a colaborării și cooperării economice dintre cele două țări, pe baza egalității în drepturi și avantajului reciproc.

O parte din personalitățile aflate

## Adunarea Națională Franceză a adoptat declarația de politică generală a guvernului

PARIS 16 (Agerpres). — Cu 382 voturi pentru, 89 contra și 3 abțineri, Adunarea Națională Franceză a adoptat, joi noaptea, declarația de politică generală a guvernului prezidat de Jacques Chaban-Delmas. Vorbînd în fața deputaților, premierul francez a făcut un bilanț al principalelor realizări înfăptuite în ultimele 15 luni și a schițat obiectivele de bază pe care și le fixează cabinetul pentru viitor. Abordînd unele aspecte ale politicii externe, Chaban-Delmas a declarat că guvernul său promovează aceeași politică de pace,

independentă și cooperare preconizată de generalul de Gaulle.

Referindu-se la votul de încredere obținut de guvern, observatorii relevă faptul că acesta reflectă o creștere a autorității cabinetului prezidat de Chaban-Delmas. France Presse arată, între altele, că în raport cu rezultatele votului la prima declarație de politică generală a actualului guvern, prezentată în Parlament în septembrie 1969, cabinetul francez a obținut joi noaptea un plus de 13 voturi.



TUNISIA. Pe ruinele vechiului stat cartaginez, distrus și transformat în provincie romană în anul 146 î.e.n. ocupat apoi de arabi și mai târziu de francezi, s-a creat statul tunisian, devenit independent în 1956 și proclamat republică în 1957. Stat cu o economie avansată în comparație cu alte state africane, cu vederi largi, politice, Tunisia întreține relații de prietenie cu multe țări ale lumii printre care și țara noastră. În fotografie: vedere din Tunis, capitala țării

## SESIUNEA JUBILIARĂ A O. N. U.

Națiunile Unite 16. — Trimișii speciali L. Rodescu și A. Ionescu transmisiți la sesiunea jubiliară a Adunării Generale a O.N.U. au luat pînă acum cuvîntul reprezentanții a 28 de țări — președinți, premieri și trimiși speciali — care au prezentat poziția statelor lor față de activitatea O.N.U. și deosebite fațete de marile probleme internaționale aflate pe agenda ei și dezbătute de-a lungul anilor.

În cursul zilelor de joi și vineri au luat cuvîntul președinții Tanzaniei, Gabonului, Costa Rica, premierul Republicii Arabe Yemen, primul ministru adjunct al Malaeziei, reprezentanții personali ai șefilor statelor Libanului, Libiei, Nigeriei, Republicii Democratice Congo, ministrul afacerilor externe al Spaniei, Ungariei, Poloniei, Republicii Arabe Unite, Nepalului.

Folosind prilejul aniversării a 25 de ani de existență a O.N.U., vorbitorii au evocat principalele etape ale drumului parcurs de acest for mondial. Apreciînd că din bilanțul activității lui se pot desprinde anumite aspecte pozitive, unele succese înregistrate în diferite domenii ale vieții internaționale, ei s-au oprit însă și asupra unor importante probleme ale lumii contemporane, care nu și-au găsit încă o rezolvare corespunzătoare cu aspirațiile omenirii.

Mulți vorbitori au reliefat faptul că „Între idealurile proclamate în Cartă și realizările organizatiei există încă o mare distanță, aceste realizări fiind limitate, departe de a răspunde imperativelor pe care le reclamă pacea și securitatea lumii, progresul întregii umanități”.

Relevînd că aceste dosare rămîn și astăzi deschise și nesoluționate, numeroși reprezentanți au subliniat că principalele cauze ale acestei situații rezidă în nerecunoașterea și eludarea principiilor Cartei O.N.U. de către unele state. S-a arătat, de pildă,

că „de fiecare dată cînd un grup de puteri a încercat să utilizeze organizația în scopuri contrare obiectivelor Cartei sau în afara lor, Națiunile Unite, lumea, s-au găsit într-o situație critică”.

În această ordine de idei, numeroși vorbitori au arătat că unul din remediile necesare trebuie să conste în adaptarea activității O.N.U. la realitățile vieții internaționale contemporane, pentru a reflecta într-un spirit fidel, constructiv, cerințele fundamentale de mare actualitate ca asigurarea primatului legalității și echității în relațiile interstatuale, respectarea principiilor de bază ale suveranității și independenței, dreptului la autodeterminare și dezvoltare liberă, afirmării dreptului tuturor țărilor, mari și mici, de a participa și contribui în mod egal la dezbaterile și soluționarea marilor probleme ale comunității internaționale, la traducerea în practică a principiului universalității O.N.U. Asupra acestui ultim punct trebuie remarcat că majoritatea vorbitorilor au accentuat datorită O.N.U. de îndreptă o situație dăunătoare pentru propria sa eficacitate și autoritate și anume de a restabili drepturile legitime ale R.P. Chineze la O.N.U. Probleme majore ca dezarmarea, cooperarea internațională, dezvoltarea, procesul decolonizării totale nu-și vor găsi soluțiile optime fără aportul unei țări de talia R.P. Chineze — au subliniat ei.

Reprezentanții ai țărilor europene au exprimat pe larg preocupările lor față de securitatea europeană și procesul desinderii pe continentul nostru, referindu-se totodată la condițiile existente, favorabile pregătirii multilaterale în vederea convocării unei conferințe generale europene.

Sesiunea jubiliară se apropie de încheierea primei săptămîni. Cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, care va vorbi la începutul săptămînii viitoare, este așteptată cu mult interes în cercurile O.N.U., și ale presei internaționale.

## ORIENTUL APROPIAT

Cairo 16. — CORESPONDENȚA AGERPRES, CONSTANTIN OPRICA, TRANSMITE: REFERENDUMUL DESFĂȘURAT JOI ÎN REPUBLICA ARABĂ UNITĂ a reprezentat o aprobare masivă a propunerii Comitetului Central al Uniunii Socialiste Arabe de a fi desemnat Anwar Sadat pentru funcția de președinte al țării pe următorii șase ani.

Această propunere, ratificată ulterior de către Adunarea Națională a R.A.U., a fost confirmată de 90,04 la sută din totalul voturilor exprimate. Potrivit declarației ministrului de interne al R.A.U., Sharawy Gomaa, din cele 7 157 653 persoane care au participat la referendum, 6 432 587 au aprobat candidatura lui Anwar Sadat.

Ziarul „Al Ahram” subliniază că participarea electorală masivă, constatată în cadrul referendumului, demonstrează interesul masei populare egiptene pentru viața politică a țării ca și sprijinul de care se bucură noul președinte.

Simbătă după-amiază va avea loc o reuniune extraordinară a Adunării Naționale a R.A.U., în cadrul căreia Anwar Sadat urmează să depună jurămîntul.

Moscova 16 (Agerpres). — ZIARUL „PRAVDA” DIN 15 OCTOMBRIE A PUBLICAT UN ARTICOL CONSACRAT PROPUNERII SOVIETICE PRIVIND SOLUȚIONAREA POLITICĂ A CONFLICTULUI DIN ORIENTUL APROPIAT, propuneri care au fost prezentate pe căi corespunzătoare țărilor interesate.

Uniunea Sovietică consideră că o pace justă și trairnică nu poate fi asigurată fără retragerea trupelor israeliene de pe teritoriile arabe ocupate, fără recunoașterea dreptului tuturor statelor din Orientul Apropiat la existența națională independentă și securitate,

fără a recunoaște drepturile poporului palestinian.

Propunerile vizează o înțelegere între părțile implicate prin contactele mijlocite de Gunnar Jarring pentru traducerea în viață a rezoluției Consiliului de Securitate.

Propunerile sovietice prevăd următoarele: „Începînd din momentul prezentării de către Jarring la O.N.U. a documentului final asupra căruia s-a realizat un acord, părțile trebuie să se abțină de la orice acțiune care contravine regulamentului încetării stării de beligeranță; din punct de vedere juridic, încetarea stării de beligeranță și instaurarea stării de pace va interveni în momentul încheierii primei etape a retragerii trupelor israeliene (evacuarea poate fi realizată în două etape) de pe teritoriile ocupate în iunie 1967”.

Garantarea securității frontierelor statelor din Orientul Apropiat trebuie realizată prin asumarea de către cele două părți a unor obligații concrete. Se prevăd, de asemenea, stabilirea unor zone demilitarizate de ambele părți ale granițelor, instalarea trupelor O.N.U. într-o serie de puncte, și garanții directe din partea celor patru mari puteri membre permanente ale Consiliului de Securitate al O.N.U. sau garanții din partea Consiliului de Securitate.

New York 16 (Agerpres). — Cereștea prezentată președintelui Adunării Generale a O.N.U., Edvard Hambro, de către reprezentantul permanent al R.A.U., Mohammed El-Zayat, de a înscrice pe ordinea de zi a dezbaterilor, imediat după încheierea sesiunii jubiliare, problema Orientului Apropiat, a fost acceptată. Un purtător de cuvînt al O.N.U. a declarat că dezbaterile vor începe probabil la 26 octombrie.

## Lucrările unor comitete ale O. N. U.

NAȚIUNILE UNITE 16 — Trimișii speciali, L. Rodescu și A. Ionescu, transmisiți concomitent cu desfășurarea lucrărilor reuniunii jubiliare a Adunării Generale, comitetele și comisiile speciale își continuă dezbaterile asupra problemelor înscrise pe ordinea de zi a celei de-a 25-a sesiuni ordinare.

În Comitetul politic, reprezentanții ai 75 de țări au expus poziția guvernelor lor față de necesitatea întăririi securității internaționale. Punctele de vedere exprimate și-au găsit expresia în patru proiecte de rezoluție, care conțin principiul și propuneri de măsuri în problema consolidării securității internaționale. Aceste documente constituie în prezent obiectul consultărilor între membrii comitetului.

Concentrîndu-și eforturile asupra definirii strategiei și modalităților de realizare a noului deceniu al Națiunilor Unite pentru dezvoltare, în Comitetul nr. 2 al Adunării Generale se lucrează în prezent la elaborarea documentului respectiv, care urmează să fie supus spre aprobarea sesiunii jubiliare.

Comitetul nr. 3, pentru problemele sociale și umanitare, a adoptat

preambulul unui proiect de rezoluție privind tineretul și, paralel cu examinarea în continuare a documentului, a trecut la dezbaterile unui alt punct de pe agenda sa de lucru — eliminarea tuturor formelor de discriminare rasială. În această chestiune se are în vedere, între altele, proclamarea unui An internațional de luptă contra rasismului și discriminării rasiale, precum și măsuri de combatere a politicii de apartheid și segregăției din Africa Australă.

Cel de-al patrulea Comitet al Adunării Generale a O.N.U. se află în curs de pronunțare asupra problemelor Namibiei, ale teritoriilor administrate de către Portugalia și asupra regimului ilegal din Rhodesia. La rîndul său, Comitetul nr. 6 pentru problemele juridice dezbate raportul Comisiei Națiunilor Unite pentru dreptul comercial internațional.

În cadrul acestor comitete, România desfășoară o activitate intensă, constructivă. Delegații țării noastre au expus poziția României față de problemele aflate în dezbateri și acționează pentru finalizarea lucrărilor, prezentînd propuneri concrete și aducîndu-și aportul la elaborarea documentelor respective.

## Dezideratul colaborării

Diverse acțiuni întreprinse zilele acestea de Algeria, Tunisia, Maroc și Libia atestă interesul crescut al celor patru țări maghrebiene pentru extinderea cooperării lor în multiple domenii. Una dintre problemele care se află în centrul preocupărilor statelor respective este aceea a transporturilor maritime și aeriene. Recent, la Casablanca (Maroc) a avut loc o reuniune a președinților companiilor maritime maghrebiene, care au examinat principalele aspecte ale cooperării celor patru țări nord-africane în acest domeniu. Au fost examinate în deosebi probleme privind utilizarea liniei maritime comune „Maghreb coastline shipping”, care leagă cele mai importante porturi ale țărilor amintite. S-a constatat cu satisfacție că în cursul acestui an traficul maritim între țările maghrebiene s-a intensificat considerabil, depășindu-l cu circa 50 la sută pe cel din anul precedent. Participanții la reuniunea de la Casablanca au hotărît să sporească tonajul flotei comerciale care deservește marile

porturi maghrebiene. În vederea intensificării schimburilor comerciale dintre Algeria, Tunisia, Maroc și Libia.

Pe de altă parte, grupuri de experți maghrebieni studiază modalitățile de realizare a proiectului de creare a unei noi companii aeriene „Air Maghreb”.

### Gorespondență

În contextul extinderii colaborării intermaghrebiene se înscruie, de asemenea, seminarul organizat la Alger pentru studierea posibilităților de soluționare a unor probleme de interes comun privind îmbunătățirea sistemului de alimentație, adaptarea învățămîntului la necesitățile țărilor respective etc. Delegații algerieni, marocani, tunisieni, libieni și mauritanieni au procedat, cu această ocazie, la un amplu schimb de opinii în legătură cu experiența acumulată de țările lor în domeniile respective și cu perspecti-

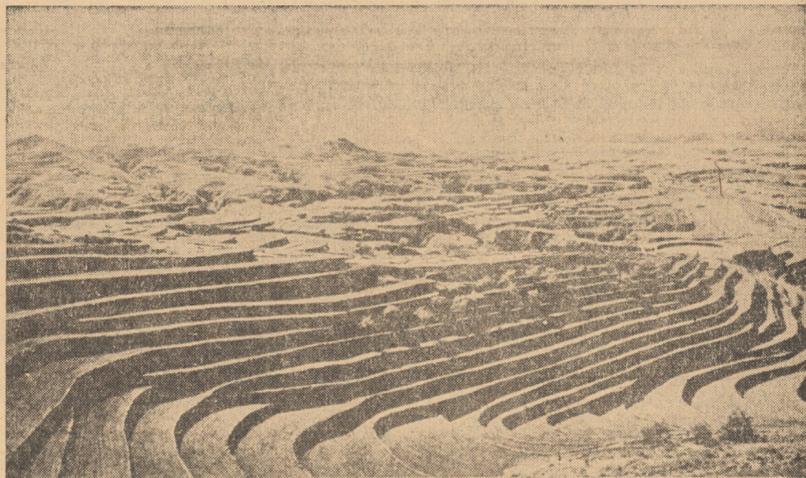
vele de colaborare în acest sens.

La Tunis, Comitetul maghrebian pentru studii industriale a organizat recent o serie de consultări între specialiștii din țările Maghrebului în vederea unei mai intense colaborări în domeniul cercetărilor tehnico-stiințifice. La aceste consultări au luat parte și delegații din partea Organizației Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Industrială (O.N.U.D.I.).

În cadrul relațiilor de cooperare stabilite între țările Maghrebului se înscruie, de asemenea, cele două convenții semnate săptămîna aceasta la Rabat între Algeria și Maroc, care reglementează definitiv problemele algero-marocane în suspensie în domeniul financiar.

Toate aceste acțiuni sînt menite să consolideze relațiile intermaghrebiene, care cunosc actualmente, după soluționarea unor vechi diferend, o evoluție continuă ascendentă, în spiritul respectului și avantajului reciproc.

CONSTANTIN BENGHA  
correspondentul Agerpres la  
Alger



R.P. CHINEZĂ. Terase create de mina oamenilor, pămînt devenit apt pentru agricultură

## COORDONATE UNIVERSALE

● MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE AL R.D. GERMANE A ADRESAT O DECLARAȚIE celei de-a 16-a Conferințe generale a U.N.E.S.C.O., în legătură cu cererea R.D.G. de a fi primită în această organizație cu rugămintea de a fi difuzată ca document oficial.

Declarația califică ca discriminatorie hotărîrea Consiliului Executiv al U.N.E.S.C.O. de a respinge recomandarea cu privire la primirea R.D.G. ca membră a acestei organizații. Referindu-se la obiectivele aduse cu acest prilej, declarația subliniază că ele „pun în seamă U.N.E.S.C.O., probleme ce se află în afara sarcinilor ce-i revin și în afara intereselor sale”.

● PREȘEDINTELE R.S.F. IUGOSLAVIA, IOŠIP BROZ TITO, a primit vineri delegația Sovieticului Suprem al U.R.S.S., condusă de P.M. Mașerov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem, care se află într-o vizită în Iugoslavia. Cu acest prilej, relatează agenția Taniug, a avut loc o convorbire prietenească.

● LA SEDIUL DIN MOSCOVA AL ASOCIAȚIEI OAMENILOR DE TEATRU DIN R.S.F.S.R. S-A DESCHIS EXPOZIȚIA „DRAMATURGIA ROMÂNEASCĂ ÎN ANII SOCIALISMULUI”.

Organizată în cadrul schimburilor directe dintre Asociația oamenilor de artă din instituțiile teatrale din România (A.T.M.) și Asociația oamenilor de teatru din

U.R.S.S., expoziția cuprinde numeroase imagini fotografice din cele mai semnificative spectacole cu piese de autori români contemporani.

Atenția vizitatorilor este reținută de imaginile reprezentînd remarcabile creații scenice ale unor mari valori ale teatrului românesc. La vernisajul expoziției au fost prezenți numeroși directori de teatru, actori și regișori sovietici. Au fost prezenți, de asemenea, membri ai ambasadei României din Moscova.

● PREȘEDINTELE S.U.A., RICHARD NIXON, a semnat joi, în cadrul unei ceremonii, legea privind întărirea măsurilor pentru combaterea criminalității. Președintele a apreciat că această ocazie că noua lege va oferi guvernului mijloacele necesare pentru a lansa „un război total” împotriva crimei organizate.

● LI SIEN-NIEN, MEMBRU AL BIROULUI POLITIC AL P.C. CHINEZ, VICEPREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT AL CHINEZEI, a primit o delegație guvernamentală a R.P.D. Coreene, condusă de Ten Diun Theak, membru supleant al Comitetului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreene, informează agenția China Nouă. Cu acest prilej, între cele două părți au avut loc convorbiri care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.